

# FLENDER SIP Standard Industrial Planetary gear units

Catalog MD 31.1 · 2011



# FLENDER gear units

Answers for industry.

**SIEMENS** 

# **Related catalogs**

FLENDER SIG Standard industrial gear unit	MD 30.1			PLANUREX 2 Planetary Gear Units	MD 20.3	American Section of the control of t
E86060-K5730-A111-A1-7600		Market de sente		E86060-K5720-A131-A2-6300		1/2 miles programme
FLENDER couplings Standard couplings	MD 10.1	2 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00		Girth Gear Units for Tube Mills	MD 20.4	
E86060-K5710-A111-A4-7600		-		E86060-K5720-A141-A1-7400		annona-peramite
ARPEX Composite Couplings	MD 10.5	See Transport		Paper Machine Drives	MD 20.5	<u>ब्रा</u>
E86060-K5710-A151-A2-7400		Colored resolves		E86060-K5720-A151-A1-6300		Illustrasjeranske
ARPEX High Performance Couplings	MD 10.9			Conveyor Drives	MD 20.6	
E86060-K5710-A191-A2-7400		Spirite and the spirite and th		E86060-K5720-A161-A2-6300		
ARPEX Couplings Miniature	MD 10.10			Marine Reduction Gearboxes	MD 20.7	***************************************
E86060-K5710-A211-A2-6300		Fall Control of the C		E86060-K5720-A171-A1-7400		Name and Address of the Association of the Associat
ARPEX Torque Limiters	MD 10.11		Ī	Products for Automation and Drive Interactive catalog	es CA 01	
E86060-K5710-A221-A2-7400		Fig. 100 to require to the second		E86060-D4001-A510-D0-7600		
Gear Units Sizes 3–22	MD 20.1			Mall Information and ordering platform in the Internet:		
E86060-K5720-A111-A2-6300		-		www.siemens.com/industrymall		
<b>Gear Units</b> Sizes 23–28  E86060-K5720-A211-A1-6300	MD 20.11					
Bucket Elevator Drives  E86060-K5720-A121-A2-6300	MD 20.2	The second secon				
		The second second				

# FLENDER gear units

# FLENDER SIP Standard Industrial Planetary gear units

## Catalog MD 31.1 · 2011





The products and systems listed in this catalog are manufactured and marketed using a certified quality management system complying with DIN EN ISO 9001 (Certificate Registration No. 01 100 000708). The certificate is recognized in all IQNet countries.

© Siemens AG 2011

Introduction	1
Technical information	2
Selection of the gear units	3
Flange-mounted gear units horizontal mounting position	4
Gear unit combinations	5
Connection dimensions	6
Options for operation	7
Options for installation and attachment parts	8
Appendix	9







# Answers for industry.

Siemens Industry answers the challenges in the manufacturing and the process industry as well as in the building automation business. Our drive and automation solutions based on Totally Integrated Automation (TIA) and Totally Integrated Power (TIP) are employed in all kinds of industry. In the manufacturing and the process industry. In industrial as well as in functional buildings.

Siemens offers automation, drive, and low-voltage switching technology as well as industrial software from standard products up to entire industry solutions. The industry software enables our industry customers to optimize the entire value chain – from product design and development through manufacture and sales up to after-sales service. Our electrical and mechanical components offer integrated technologies for the entire drive train – from couplings to gear units, from motors to control and drive solutions for all engineering industries. Our technology platform TIP offers robust solutions for power distribution.

Check out the opportunities our automation and drive solutions provide. And discover how you can sustainably enhance your competitive edge with us.

# Introduction



1/2 Notes1/2 Characteristic features1/2 Summary of basic types1/3 General information

### Introduction

### Notes

### **Characteristic features**

### Overview

Economical and reasonably constructive solutions have proved their worth under a wide range of different operating conditions.

With the FLENDER SIP planetary gear units, Siemens offers an attractive price/performance ratio for low to mid torque ranges in well-proven FLENDER quality. The finely graded product series covers the torque range from 10 000 to 80 000 Nm.

The modular design enables many basic components to be standardized, including planetary stages, housing parts as well as drive-end and non-drive-end components. The complexity is reduced, and manufacturing is possible in economical batch sizes maintaining a high standard of quality.

FLENDER SIP gear units are cost-effective with worldwide availability and short delivery times. A further advantage: The specific requirements of a wide range of different industries are already implemented in the standard gear units.

### FLENDER SIP: Comprehensive product range

### Select from:

- 8 gearbox sizes
- 6 transmission stages
- 2 output shafts: Output hollow shaft with shrink disk or output hollow shaft with splines in accordance with DIN 5480
- · Optional shaft seal with taconite

### Applications

### FLENDER SIP: A specialist in many fields

The FLENDER SIP planetary gear unit is tailored to those sectors of industry that require medium gear ratios in combination with a compact design.

FLENDER SIP gear units are reliable drive components for implementation in a wide range of industrial sectors.

### Benefits

### Advantages of FLENDER SIP

- Well-proven FLENDER quality with an attractive price/ performance ratio
- Short delivery times
- High availability worldwide
- High-endurance gearing and large planetary bearings for a long service life
- Energy-efficient thanks to high levels of efficiency
- Easy to combine with Siemens geared motors
- Smooth running thanks to high transverse contact ratio in the gear teeth
- Local customer support all over the world

### Design

### Summary of basic types

Туре		0	2	R	С	50	D	33.5
Series of planetary gear units	OmniDrive	0						
Number of stages for SIP	2		2					
Gear unit designation	Round			R				
Shaft arrangement d <sub>1</sub> to d <sub>2</sub>	Coaxial  G_MD30_XX_00074  Parallel, externally mounted MOTOX-N  G_MD30_XX_00076				P			
	Orthogonal, externally mounted MOTOX-N				R			
	G_MD30_XX_00075							
Gear unit size	30 60					50		
Output shaft design	Hollow shaft for shrink disk						D	
	Hollow shaft with splines						K	
Nominal ratio for SIP	25 45							33.5

### Introduction Notes

### General information

### Overview

To ensure careful selection of a suitable FLENDER SIP please note the information in this catalog.

In applications where the torque is variable but the speed constant, the gear unit can be designed on the basis of the so called equivalent torque, see Page 3/3.

For specific applications, such as sporadic operation of lockgate drives, a gear unit design which is finite-life fatigue-resistant can be sufficient.

We are pleased to be of assistance in checking that the selection is correct, and in carefully calculating the service life (on the basis of accurate application factors).

### Types and transmission ratios

The table on Page 1/2 shows the possible standard types and the corresponding transmission ratio ranges.

### Housing

The housing parts are constructed from high-quality casting materials and are of an optimized shape.

### Gear teeth

The sun pinion and planet gears have straight teeth, are case hardened, and ground. Internal gears are highly tempered and pounded.

The gear teeth are designed to be **high-endurance** for the specified nominal torques in accordance with ISO 6336.

### Bearings

Only suitably dimensioned roller bearings are used for the gear wheels and shafts.

### Drive end

The shaft is designed as a cylindrical shaft end with a keyway in accordance with DIN 6885-1 and suitable, for example, for the attachment of couplings.

It is also possible to use a geared motor of the MOTOX-N series at the drive end in combination, see Page 5/2.

### Non-drive-end

Hollow shafts with shrink disk or hollow shafts with splines in accordance with DIN 5480 are available.

### Installation options

For mounting on the driven machine, an output-side flange is available. With shaft-mounted gear units, a torque arm must be used. For details of torque arm, see Page 8/2.

### Directions of rotation

The direction of rotation is determined by the front view of the output shaft  $d_2$  (shaft end face).

### Seals

The input shaft and output shaft are sealed **as standard** with radial shaft seals. For special purposes, refillable labyrinth seals (taconite) are available.

### Centering

For details of centering at the shaft ends, see Page 6/2.

### Greasing/oil quantities/mounting positions

The gear units use dip lubrication as standard. In case of dip lubrication, all parts to be lubricated are lying in the oil. Please refer to the Operating Instructions 7300 for details of the recommended lubricants.

The oil quantities depend on the oil level inspection devices. Further details can be found in the Operating Instructions 9300. Siemens reserves the right to make technical changes in the context of further technical development.

The gear units are designed for a horizontal mounting position. Please contact us if a different mounting position is required.

Explanation of symbols used in the dimensioned drawings:

Symbol	Explanation
	Oil dipstick
	Breather
	Oil filler
	Oil drain

### Cooling

Cooling is performed via radiation and convection from the housing surface up to the thermal capacity, see Page 3/9.

### Noise

The gear units are noise-optimized and can be evaluated in accordance with VDI 2159 with reference to the power rating.

The associated values are listed in Operating Instructions 9300.

### Weights, dimensions

The specified weights are average values; illustrations and dimensions are not binding. Siemens reserves the right to make technical changes in the context of further technical development.

### Operating conditions

Please contact us in the case of operation at ambient temperatures below -20 °C. You must consult Siemens regarding environmental influences such as saltwater, salty air, corrosive substances, dust, mud, rockfall, extreme vibration or extreme shock.

### Delivery

FLENDER SIP gear units are delivered preassembled and ready to install and in accordance with standards, without oil.

Optional torque arms and shrink disks are supplied loose. The gear housings are protected against corrosion and lacquered in the color RAL 5015.

Notes

© Siemens AG 2011

# 2

# **Technical information**



2/2 Technical standards
2/2 Shaft misalignment
2/2 Mounting positions
2/2 Environmental conditions
2/2 Selection of oil
2/2 Preservation
2/2 Maintenance

### **Technical information**

Shaft misalignment, mounting positions, environmental conditions, selection of oil, preservation, maintenance

### Overview

### Technical standards

The shafts are designed in accordance with DIN 743.

The bearing service life is calculated in accordance with ISO 281 taking into account the manufacturer's data.

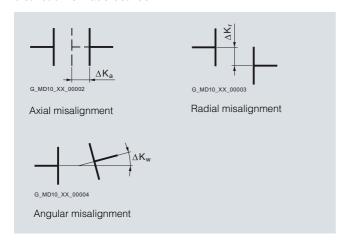
The gearing is designed to be high-endurance in accordance with ISO 6336.

### Shaft misalignment

Shaft misalignment is the result of displacement during assembly and operation and, where machines constructed with 2 radial bearings each are rigidly coupled, will cause high loads being placed on the bearings. Elastic deformation of base frame, foundation and machine housing will lead to shaft misalignment which cannot be prevented, even by precise alignment. Furthermore, because individual components of the drive train heat up differently during operation, heat expansion of the machine housings causes shaft misalignment.

Poorly aligned drives are often the cause of seal or rolling bearing failure. Alignment should be carried out by specialist personnel in accordance with the Siemens operating instructions.

Depending on the direction of the effective shaft misalignment a distinction is made between:



The expected shaft misalignment must be taken into account on selecting the connection between the components and the input shaft or output shaft. Guidelines and limits for compensation of shaft misalignment can be obtained from the manufacturer.

### **Mounting positions**

FLENDER SIP gear units are available for horizontal installation. Other mounting positions are possible on request.

### **Environmental conditions**

FLENDER SIP gear units are designed for operation in large halls, as well as outdoors.

Explosive environments are excluded.

The range of permissible ambient temperatures is: -20 °C  $\leq t_{IJ} \leq$  50 °C.

### Selection of oil

FLENDER SIP gear units may be filled with oils from producers authorized by Siemens AG, the oil producer or supplier being responsible for the quality of the product. For the selection of oil grade and viscosity, the limits of application given in the table are to be taken into consideration.

A minimum operating viscosity of 25 cSt must be ensured.

Viscosity ISO-VG at 40 °C in mm <sup>2</sup> /s (cSt)	Minimum temperature limit in °C for dip lubrication			
	Mineral oil	Synthetic oil		
VG 220	-15	-25		
VG 320	-12	-25		
VG 460	-10	-25		

### Dip lubrication

In the case of dip lubrication, all parts to be lubricated are lying in the oil or are adequately splash lubricated.

If the temperatures are below the values as listed in the table, the oil must be heated.

In case of dip lubrication, the oil temperature must not drop below the pour point of the selected oil.

In the case of ambient temperatures outside the permissible range, you will need to contact us.

Mineral oil of viscosity ISO-VG 220 is recommended as standard. For input speeds < 900 rpm oil of viscosity ISO-VG 460 is recommended in combination with a higher oil level.

### Preservation

The internal preservation of FLENDER SIP gear units is dependent on the oil used.

For gear units with corrosion prevention, the following storage times are possible:

Standard preservation	Long-term preservation
Up to 6 months	Up to 24 months 1)
	Up to 36 months <sup>2)</sup>

If the storage periods mentioned are exceeded, the anticorrosive agent in the gear unit is to be renewed.

The externally protruding shaft ends and machined surfaces are also preserved.

### Maintenance

Compliance with the conditions for operation and installation is essential. To prevent damage to the gear unit or failure of the drive, regular inspection and maintenance must be performed as specified in the operating instructions.

<sup>1)</sup> Only if mineral oil or synthetic oil on PAO basis is used.

<sup>2)</sup> Only if synthetic oil on PG basis is used.



3/2	Guidelines for selection
3/2	Constant mechanical power rating
3/3	Variable power rating
3/4	Key to symbols
3/5	Calculation example
3/6	Service factors
0/0	00111001401013
3/8	Overview tables
3/8	Overview tables
<b>3/8</b> 3/8	Overview tables Actual ratio

## Guidelines for selection

### Constant mechanical power rating

### Overview

### 1. Determination of gear unit type and size

1.1 Find the transmission ratio

$$i_{\rm S} = \frac{n_1}{n_2}$$

1.2 Determine the nominal power rating of the gear unit

$$P_{2N} \ge P_2 \times f_1 \times f_2$$

It is not necessary to consult Siemens, if:

$$3.33 \times P_2 \ge P_{2N}$$

1.3 Check for maximum torque

e.g.: peak operating, starting or braking torque

$$P_{2N} = \frac{T_A \times n_1}{9550} \times f_3$$

Gear unit sizes and number of reduction stages are given in rating tables depending on  $i_{\rm N}$  and  $P_{\rm 2N}$ .

- 1.4 Check whether additional forces on the output shaft are permissible; it is essential to consult Siemens!
- 1.5 Check whether the actual ratio *i* as per tables on Page 3/8 is acceptable

### 2. Determination of oil supply: Horizontal mounting position

All parts to be lubricated are lying in the oil or are splash lubricated.

### 3. Determination of required thermal capacity PG

### Data required:

- · Gear unit size
- Nominal ratio
- Ambient temperature

### For the calculation below, the following has been assumed:

- Gear unit with dip lubrication
- Operating cycle per hour: 100 %
- Installation in a large hall (wind velocity ≥ 1.4 m/s)
- Gear unit with mineral oil ISO-VG220

### Determination of the thermal capacities:

• Without auxiliary cooling  $P_G = P_{GA} \times f_4$ 

If  $P_G \ge P_2 \to \text{gear unit with selected cooling is adequate.}$ 

If  $P_G < P_2 \rightarrow$  it is necessary to consult Siemens.

### Guidelines for selection

Variable power rating

### Overview

For driven machines with constant speeds and variable power ratings the gear unit can be designed according to the equivalent power rating. For this a working cycle where phases I, II ... n require power  $P_{\rm I}$ ,  $P_{\rm II}$  ...  $P_{\rm n}$  and the respective power ratings operate for time fractions  $X_{\rm I}$ ,  $X_{\rm II}$ ...  $X_{\rm n}$  is taken as a basis. The equivalent power rating can be calculated from these specifications with the following formula:

$$P_{\text{2eq}} = \frac{6.6}{\sqrt{P_{\text{I}}^{6.6} \times \frac{X_{\text{I}}}{100} + P_{\text{II}}^{6.6} \times \frac{X_{\text{II}}}{100} + \dots P_{\text{n}}^{6.6} \times \frac{X_{\text{n}}}{100}}}$$

The size of the gear unit can then be determined analogously to points 1.1  $\dots$  1.5 and 3.

The following applies:

$$P_{2N} \ge P_{2eq} \times f_1 \times f_2$$

Then, when  $P_{\rm 2N}$  has been determined, the power and time fractions must be checked by applying the following requirements:

- The individual power fractions  $P_{\rm l},\,P_{\rm ll}\,\dots\,P_{\rm n}$  must be greater than 0.4 x  $P_{\rm 2N}$ .
- The individual power fractions P<sub>I</sub>, P<sub>II</sub>... P<sub>n</sub> must not exceed 1.4 x P<sub>2N</sub>.
- If power fractions  $P_{\rm I}, P_{\rm II} \dots P_{\rm n}$  are greater than  $P_{\rm 2N}$ , the sum of time fractions  $X_{\rm I}, X_{\rm II} \dots X_{\rm n}$  must not exceed 10 %.

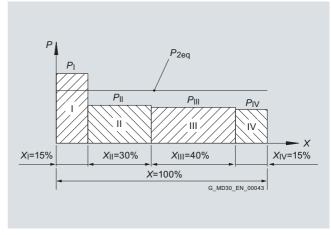
If any one of the three requirements is not met,  $P_{\rm 2eq}$  must be recalculated.

It must be borne in mind that a brief peak power rating not included in the calculation of  $P_{\rm 2eq}$  must not be greater than  $P_{\rm max}$  = 1.5 x  $P_{\rm 2N}$ .

In applications where the torque is variable but the speed constant, the gear unit can be designed on the basis of the so called equivalent torque.

For specific applications, a gear unit design which is finite-life fatigue-resistant can be sufficient. This includes, for example, sporadic operation (e.g. lockgate drives).

Example: Service classification



In the case of a service classification, it is necessary to consult Siemens.

# Selection of the gear units Guidelines for selection

### Key to symbols

### Overview

### Key to symbols

Description	Explanation	Chapter/Page
E <sub>D</sub>	Operating cycle per hour in % (e. g. $E_D$ = 80 % per hour)	3/5, 3/9
1	Factor for driven machine	3/6
2	Factor for prime mover	3/7
: 2 : :	Peak torque factor	3/7
4	Thermal factor	3/7
	Actual ratio	3/8
N	Nominal ratio	
S	Required ratio	
71	Input speed (rpm)	3/2
η <sub>2</sub>	Output speed (rpm)	3/2
G	Required thermal capacity (kW)	3/2
GA	Thermal capacity (kW) for gear units without auxiliary cooling	3/9
2N	Nominal power rating of gear unit (kW), see rating tables	3/8
req.	Required power rating (kW)	
2	Power rating of driven machine (kW)	3/2
U	Ambient temperature (°C)	
T <sub>A</sub>	Max. torque occurring on input shaft, e.g.: peak operating, starting or braking torque (Nm)	3/2
r <sub>2N</sub>	Nominal output torque (kNm)	3/9
T <sub>2</sub>	Torque (Nm) of the driven machine	
2eq	Equivalent power rating (kW)	3/3
$P_{l}, P_{ll}, P_{n}$	Fractions of power rating (kW) obtained from service classification	3/3
$X_{I}, X_{II}, X_{n}$	Fractions of time (%) obtained from service classification	3/3
	Line frequency (Hz)	
2req	Required design torque	
minSIP	Minimum ratio of planetary gear unit	5/2
maxSIP	Maximum ratio of planetary gear unit	5/2
nminGM	Minimum output speed of the geared motor	5/2
n <sub>maxGM</sub>	Maximum output speed of the geared motor	5/2
<sup>1</sup> GM	Output speed of the geared motor	
actSIP	Actual ratio of planetary gear unit	5/3
max	Maximum factor – maximum permissible overload of the drive	5/3
: Bk	Breakdown factor of the electric motor	5/3
St	Starting factor of the electric motor	5/3
SactSIP	Actual service factor of the selected planetary gear unit	5/3

### Notes and legend for tables of thermal capacities

Dimensions in mm Weights in kg
Oil quantities in liters (I)
Fits to DIN/ISO 286-2

### Guidelines for selection

### Calculation example

### Overview

### Known criteria for the calculation example

### Prime mover:

• Electric motor, 6-pole:  $P_1 = 55 \text{ kW}$ • Motor speed:  $n_1 = 1000 \text{ rpm}$ • Max. starting torque:  $T_A = 1332.5 \text{ Nm}$ 

### Driven machine:

• Section mill:  $P_2 = 45 \text{ kW}$ • Speed:  $n_2 = 32 \text{ rpm}$ • Duty: 24 h/day• Starts per hour: 15• Operating cycle per hour:  $E_D = 40 \text{ \%}$ • Ambient temperature:  $t_{11} = 50 \text{ °C}$ 

• Installation in a large hall

### Gear unit design:

· Planetary gear unit

Mounting position: horizontal

• Output shaft d<sub>2</sub>: Hollow shaft with shrink disk

Direction of rotation of

output shaft d<sub>2</sub>: counterclockwise, when viewing the shaft end face

The influence of additional forces on the shaft ends must be taken into account.

### Required:

- Type of gear unit
- Gear unit size
- 1. Determination of gear unit type and size
- 1.1 Find the transmission ratio

$$i_{\rm S} = \frac{n_1}{n_2} = \frac{1000 \text{ rpm}}{32 \text{ rpm}} = 31.25 \rightarrow i_{\rm N} = 30 \text{ selected}$$

1.2 Determine the nominal power rating of the gear unit

$$P_{2N} \ge P_2 \times f_1 \times f_2 = 45 \text{ kW} \times 2.5 \times 1 = 112.5 \text{ kW}$$

From table, see Page 3/8 (nominal power rating  $P_{\rm 2N}$ ) gear unit size FLENDER SIP 45 with  $P_{\rm 2N}$  = 127 kW selected.

1.3 Check the maximum loading

$$P_{\text{max}}$$
 = 45 kW < 1.5 × 127 kW = 190.5 kW

No load stage exceeds the permissible maximum loading.

1.4 Check for over dimensioning

$$3.33 \times P_2 \ge P_{2N}$$
  $3.33 \times 45 \text{ kW} = 149.85 \text{ kW} > P_{2N}$ 

It is not necessary to consult Siemens.

1.5 Check the starting torque

$$P_{2N} \ge \frac{T_A \times n_1}{9550} \times f_3 = \frac{1332.5 \text{ Nm} \times 1000 \text{ rpm}}{9550} \times 1.26 = 175.8 \text{ kW}$$
  
 $P_{2N} = 127 \text{ kW} < 175.8 \text{ kW}$ 

It is necessary to limit the motor torque on starting.

1.6 Check the thermal capacity  $P_{G}$ 

Check whether  $P_{G} \ge P_{2}$ 

$$P_{\rm G} = P_{\rm GA} \times f_4 = 42 \text{ kW} \times 0.74 = 31.08 \text{ kW}$$

Due to insufficient thermal capacity, another gear unit size, in this case FLENDER SIP 55, must be selected with:

$$P_{\rm G}$$
 = 63 kW:  
 $P_{\rm G}$  =  $P_{\rm GA} \times f_4$  = 63 kW × 0.74 = 46.62 kW

There will then be no need to limit the starting torque of the motor, because the following applies for the selected gear unit size:

$$P_{2N}$$
 = 236 kW > 175.8 kW

# Selection of the gear units Guidelines for selection

### **Service factors**

### Overview

Factor for driven machines f

Factor for driven machines f <sub>1</sub>			
Driven machines	Effective of load in ho	operating peours	eriod unde
	≤ 0.5	> 0.5 - 10	> 10
Waste water treatment			
<ul> <li>Thickeners (central drive)</li> </ul>	_	-	1.2
Filter presses	1.0	1.3	1.5
<ul> <li>Flocculation apparatus</li> </ul>	0.8	1.0	1.3
<ul> <li>Aerators</li> </ul>	_	1.8	2.0
<ul> <li>Raking equipment</li> </ul>	1.0	1.2	1.3
<ul> <li>Combined longitudinal and rotary rakes</li> </ul>	1.0	1.3	1.5
Pre-thickeners	-	1.1	1.3
Screw pumps	_	1.3	1.5
Water turbines	-	_	2.0
Pumps			
<ul> <li>Centrifugal pumps</li> </ul>	1.0	1.2	1.3
<ul><li>Positive-displacement pumps</li><li>1 piston</li></ul>	1.3	1.4	1.8
- > 1 piston	1.2	1.4	1.5
Dredgers		4.0	1.0
Bucket conveyors	_	1.6	1.6
Dumping devices	-	1.3	1.5
Caterpillar traveling gears	1.2	1.6	1.8
Bucket wheel excavators			
<ul><li>as pick-up</li><li>for primitive material</li></ul>	_	1.7 2.2	1.7 2.2
Cutter heads	_	2.2	2.2
• Slewing gears <sup>1)</sup>	_	1.4	1.8
Plate bending machines 1)	_	1.0	1.0
Chemical Industry		1.0	1.0
• Extruders	_	_	1.6
Dough mills	_	1.8	1.8
Rubber calenders	_	1.5	1.5
Cooling drums	_	1.3	1.4
Mixers for			
- uniform media - non-uniform media	1.0 1.4	1.3 1.6	1.4 1.7
Agitators for media with			
- uniform density	1.0	1.3	1.5
<ul> <li>non-uniform density</li> </ul>	1.2	1.4	1.6
- non-uniform gas absorption	1.4	1.6	1.8
• Toasters	1.0	1.3	1.5
Centrifuges	1.0	1.2	1.3
Metal working mills	1.0	1.0	1.0
Plate tilters	1.0	1.0	1.2
Ingot pushers     Mingting and a lain and	1.0	1.2	1.2
Winding machines     Casting had transfer from a	_	1.6	1.6
Cooling bed transfer frames     Dellar straighteners	_	1.5	1.5
Roller straighteners	_	1.6	1.6
Roller tables		1.5	1.5
- continuous - intermittent	_	1.5	1.5
<ul> <li>Reversing tube mills</li> </ul>	_	1.8	1.8
Shears			
- continuous 1)	- 1.0	1.5	1.5
	- 1.0	1.5 1.0 1.4	1.5 1.0 1.4

Design for power rating of driven machine  $P_2$ :

Driven machines	Effective of	perating p	eriod
	under load	d in hours	
	≤ 0.5	> 0.5 - 10	> 10
Rolls			
- Reversing blooming mills	_	2.5	2.5
- Reversing slabbing mills	_	2.5	2.5
<ul><li>Reversing wire mills</li><li>Reversing sheet mills</li></ul>	_	1.8 2.0	1.8 2.0
- Reversing plate mills	_	1.8	1.8
<ul> <li>Roll adjustment drives</li> </ul>	0.9	1.0	_
Conveyors			
Bucket conveyors	_	1.4	1.5
Hauling winches	1.4	1.6	1.6
Hoists	_	1.5	1.8
<ul> <li>Belt conveyors ≤ 150 kW</li> </ul>	1.0	1.2	1.3
<ul> <li>Belt conveyors ≥ 150 kW</li> </ul>	1.1	1.3	1.4
• Goods lifts 1)	_	1.2	1.5
Passenger lifts 1)	_	1.5	1.8
Apron conveyors	_	1.2	1.5
Escalators	1.0	1.2	1.4
Railway vehicles	_	1.5	_
Frequency converters		1.8	2.0
Reciprocating compressors		1.8	1.9
Cranes <sup>2)</sup>	_	1.0	1.5
• Slewing gears <sup>1)</sup>	1.0	1.4	1.8
0 0	1.0	1.4	1.4
Luffing gears     Traveling gears		1.6	2.0
Traveling gears     Height a gears	1.1		
Hoisting gears	1.0	1.1	1.4
Derricking jib cranes	1.0	1.2	1.6
Cooling towers			0.0
Cooling tower fans     Players (avial and radial)	_	-	2.0
Blowers (axial and radial)	_	1.4	1.5
Food industry			
Cane sugar production			4 7
• Cane knives 1)	_	_	1.7
• Cane mills	_	_	1.7
Beet sugar production			
Beet cossettes macerators	_	_	1.2
<ul> <li>Extraction plants, mechanical refrigerators, cooking appliances</li> </ul>	_	_	1.4
Beet washers, beet cutters			1.5
2		_	1.0
• of all kinds 3)		1.8	2.0
	_	1.8	2.0
Pulper drives (on request)		4.4	4.5
Centrifugal compressors	-	1.4	1.5
Cableways		4.0	4.4
Material ropeways	_	1.3	1.4
To-and-fro system aerial ropeways	_	1.6	1.8
<ul> <li>T-bar lifts</li> </ul>	_	1.3	1.4
. 0			1.6
Continuous ropeways	_	1.4	
Cement industry	_		
Cement industry • Concrete mixers	_	1.5	1.5
Cement industry • Concrete mixers • Breakers 1)	- - -		1.4
Cement industry  • Concrete mixers  • Breakers 1)  • Rotary kilns	- - -	1.5	1.4 2.0
Cement industry  • Concrete mixers  • Breakers 1)  • Rotary kilns  • Tube mills	- - - -	1.5 1.2 -	1.4 2.0 2.0
Cement industry  • Concrete mixers  • Breakers 1)  • Rotary kilns	- - - -	1.5	1.4 2.0

Note: The listed load parameters are empirical values. Prerequisite for their application is that the machinery and equipment mentioned correspond to generally accepted design and load specifications. In case of deviations from standard conditions, please contact us. For driven machines which are not listed in this table, please refer to us.

<sup>1)</sup> Designed power corresponding to max. torque

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Load can be exactly classified, for instance, according to FEM 1001

 $<sup>^{3)}\,</sup>$  A check for thermal capacity is absolutely essential

# Selection of the gear units Guidelines for selection

**Service factors** 

### Overview (continued)

### Factor for prime mover f<sub>2</sub>

Machine	Factor for prime mover $f_2$
Electric motors, hydraulic motors, turbines	1.0
Piston engines 4 – 6 cylinders, cyclic variation 1 : 100 to 1 : 200	1.25
Piston engines 1 – 3 cylinders cyclic variation 1 : 100	1.5

### Peak torque factor f<sub>3</sub>

Direction of load	Peak torque factor f <sub>3</sub>			
	Load peaks per hour			
	1 – 5	6 – 30	31 – 100	> 100
Steady direction of load	0.67	0.86	0.93	1.13
Alternating direction of load	0.93	1.26	1.46	1.66

### Thermal factor f<sub>4</sub>

(Gear units without auxiliary cooling or with fan)

•	,	•	,		
Ambient temperature $t_{U}$	Operating of	cycle per	r hour ( <i>E</i>	D)	
in °C	in %				
	100	80	60	40	20
10	1.14	1.20	1.32	1.54	2.04
20	1.00	1.06	1.16	1.35	1.79
30	0.87	0.93	1.00	1.18	1.56
40	0.71	0.75	0.82	0.96	1.27
50	0.55	0.58	0.64	0.74	0.98

# Selection of the gear units Overview tables

Actual ratio *i* Nominal power ratings *P*<sub>2N</sub> (kW)

### Technical data

### Actual ratio i

Nominal ratio	Gear unit	ear unit sizes											
i <sub>N</sub>	30	35	37	40	45	50	55	60					
25	25.07	25.07	25.07	25.07	25.07	25.07	25.07	25.07					
27	27.26	27.26	27.26	27.26	27.26	27.26	27.26	27.26					
30	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00					
33.5	33.52	33.52	33.52	33.52	33.52	33.52	33.52	33.52					
38	38.22	38.22	38.22	38.22	38.22	38.22	38.22	38.22					
45	44.80	44.80	44.80	44.80	44.80	44.80	44.80	44.80					

### Nominal power ratings $P_{2N}$ (kW)

Nominal ratio	Input speed	Output speed	Gear unit	sizes						
i <sub>N</sub>	$n_1$	$n_2$	30	35	37	40	45	50	55	60
	rpm	rpm								
25	1800	129	78	117	157	196	274	352	509	626
	1500	72	65	98	131	163	228	294	424	522
	1200	48	52	78	104	131	183	235	339	418
	1000	40	44	65	87	109	152	196	283	348
27	1800	119	72	108	144	180	252	324	468	579
	1500	66	60	90	120	150	210	270	390	480
	1200	44	48	72	96	120	168	216	312	384
	1000	37	40	60	80	100	140	180	260	320
30	1800	108	65	98	131	164	229	294	425	523
	1500	60	55	82	109	136	191	245	354	436
	1200	40	44	65	87	109	153	196	284	349
	1000	33	36	55	73	91	127	164	236	291
33.5	1800	97	59	88	117	146	205	263	381	468
	1500	54	49	73	98	122	171	220	317	390
	1200	36	39	59	78	98	137	176	254	312
	1000	30	33	49	65	81	114	146	211	260
38	1800	85	51	77	103	128	180	231	334	411
	1500	47	43	64	86	107	150	193	278	342
	1200	31	34	51	68	86	120	154	223	274
	1000	26	29	43	57	71	100	128	185	228
45	1800	72	44	66	88	110	153	197	285	351
	1500	40	37	55	73	91	128	164	237	292
	1200	27	29	44	58	73	102	131	190	234
	1000	22	24	37	49	61	85	110	158	195

# Selection of the gear units Overview tables

Nominal output torques  $T_{2N}$  (kNm) Thermal capacity  $P_{GA}$  (kW)  $n_1 = 1500$  rpm

### Technical data (continued)

### Nominal output torques T<sub>2N</sub> (kNm)

Nominal ratio	Gear uni	Gear unit sizes											
i <sub>N</sub>	30	35	37	40	45	50	55	60					
25	10	15	20	25	35	45	65	80					
27	10	15	20	25	35	45	65	80					
30	10	15	20	25	35	45	65	80					
33.5	10	15	20	25	35	45	65	80					
38	10	15	20	25	35	45	65	80					
45	10	15	20	25	35	45	65	80					

### Thermal capacity $P_{GA}$ (kW) $n_1 = 1500$ rpm

Nominal ratio	Gear uni	ear unit sizes									
i <sub>N</sub>	30	35	37	40	45	50	55	60			
25	13	20	26	32	42	52	63	73			
27	13	20	26	32	42	52	63	73			
30	13	20	26	32	42	52	63	73			
33.5	13	20	26	32	42	52	63	73			
38	13	20	26	32	42	52	63	73			
45	13	20	26	32	42	52	63	73			

The values are applicable for:

- Operating cycle per hour: 100 %,
- Installation in a large hall,
- Up to 1000 m above sea level,
- Ambient temperature  $t_U = 20 \, ^{\circ}\text{C}$

Notes

© Siemens AG 2011

4

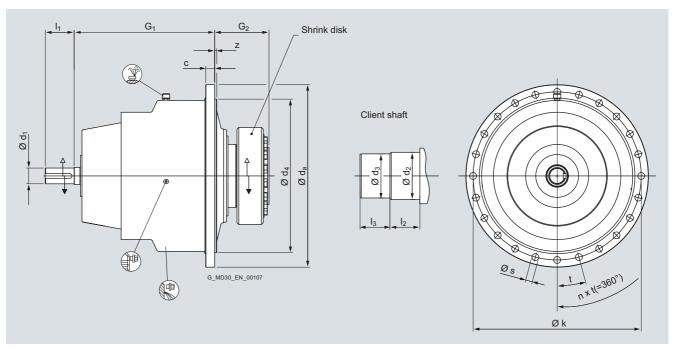
# Flange-mounted gear units horizontal mounting position



4/2 Selection and ordering data
Gear unit dimensions
Two-stage gear units, coaxial

Gear unit dimensions Two-stage gear units, coaxial

### Selection and ordering data



	Dimension	s in mm										
O2RC	Drive end		Flange									
Gear unit sizes	shaft end											
	Ø d <sub>1</sub> 1)	I <sub>1</sub>	С	Ø d <sub>a</sub>	Ø d <sub>4</sub> f7	G <sub>1</sub>	$G_2$	Øk	Z	Øs	n	t
30	40	70	17	375	290	354	133	335	8	17.5	16	22.5°
35	40	70	17	425	340	373	138	385	8	17.5	20	18°
37	45	80	19	450	370	393	149	410	8	17.5	24	15°
40	45	80	19	480	390	399	152	435	8	22	18	20°
45	50	100	19	540	445	428	166	490	8	22	20	18°
50	50	100	24	585	495	450	167	540	8	22	24	15°
55	60	110	29	650	535	516	185	595	8	26	24	15°
60	60	110	34	695	585	535	207	640	8	26	24	15°

### Output

Data positi	ion of the Or	der No.				1 to 6	7		8	9	10	11	12	13	14	15	16
Order No.:						2LP069	0	-	0	E			0 -	- 0			0
Gear unit sizes	Chamfer on d <sub>2</sub>	Dimensions Shaft of driv				Oil quantity		Weig	ght <sup>3)</sup>			11th	order N , 14th a Pages	and 15	th po		
		Ø d <sub>2</sub> h6 <sup>2)</sup>	Ø d <sub>3</sub> h6 <sup>2)</sup>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	1		kg									
30	1 x 45°	90	88	60	60	1.80		100			Α						
35	1 x 45°	100	98	64	64	2.00		130			В						
37	1 x 45°	110	108	68	68	2.70		167			С						
40	1 x 45°	120	118	76	76	3.00		186			D						
45	2.5 x 45°	130	125	80	80	4.80		268			E						
50	2.5 x 45°	140	135	82	82	5.50		331			F						
55	2.5 x 45°	165	160	96	96	8.00		480			G						
60	2.5 x 45°	180	175	116	100	8.40		576			Н						

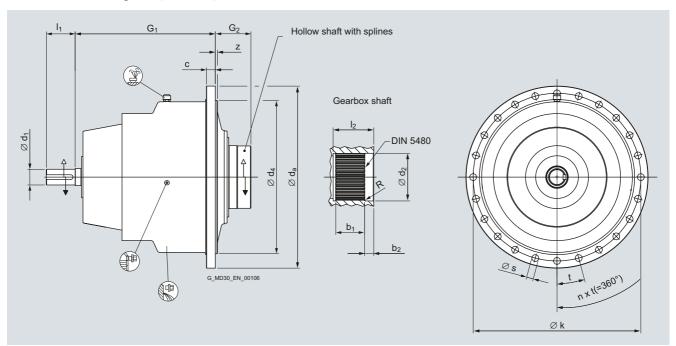
Shaft diameter d<sub>1</sub> < 100 → tolerance m6
 For shaft end d<sub>1</sub> with parallel key in accordance with DIN 6885-1
 and central holes, see Page 6/2.

 $<sup>^{2)} &</sup>gt; 160 \text{ g}6$ 

<sup>3)</sup> Weight with shrink disk and without oil.

Gear unit dimensions Two-stage gear units, coaxial

### Selection and ordering data (continued)



	Dimensions	s in mm										
O2RC Gear unit sizes	Drive end shaft end		Flange									
	Ø d <sub>1</sub> 1)	I <sub>1</sub>	С	Ø d <sub>a</sub>	Ø d <sub>4</sub> f7	G <sub>1</sub>	$G_2$	Øk	Z	Øs	n	t
30	40	70	17	375	290	354	84	335	8	17.5	16	22.5°
35	40	70	17	425	340	373	82	385	8	17.5	20	18°
37	45	80	19	450	370	393	101	410	8	17.5	24	15°
40	45	80	19	480	390	399	104	435	8	22	18	20°
45	50	100	19	540	445	428	117	490	8	22	20	18°
50	50	100	24	585	495	450	114	540	8	22	24	15°
55	60	110	29	650	535	516	130	595	8	26	24	15°
60	60	110	34	695	585	535	136	640	8	26	24	15°

### Output

Output																			
Data posit	ion of the Or	der No.						1 to 6	7		8	9	10	11	12	13	14	15	16
Order No.								2LP069	1	-	0	Ε		-	0 -	0	-	-	0
Gear unit sizes	Dimensions Shaft of driv					Oil quantity	Weight 3)	Shaft of dr with spline with DIN 5	es in a			е		11th	order No , 14th a Pages 4	nd 15t	h pos		
	Ø d <sub>2</sub> h6 <sup>2)</sup>	$I_2$	b <sub>1</sub>	b <sub>2</sub>	R	I	kg												
30	92	81	55	20	1.5	1.80	93	W 90 x 3 x	( 28 x	8f			Α						
35	102	86	60	20	1.5	2.00	118	W 100 x 3	x 32	x 8f			В						
37	112	102	70	25	1.5	2.70	153	W 110 x 3	x 35	x 8f			С						
40	122	107	75	25	1.5	3.00	166	W 120 x 3	x 38	x 8f			D						
45	132	118	80	30	2.5	4.80	242	W 130 x 5	x 24	x 8f			Е						
50	142	123	85	30	2.5	5.50	303	W 140 x 5	x 26	x 8f			F						
55	172	144	100	35	2.5	8.00	438	W 170 x 5	x 32	x 8f			G						
60	182	155	110	35	2.5	8.40	516	W 180 x 5	x 34	x 8f			Н						

Shaft diameter d<sub>1</sub> < 100 → tolerance m6
 For shaft extension d<sub>1</sub> with parallel key in accordance with DIN 6885-1
 and central holes, see Page 6/2.

 $<sup>^{2)}</sup>$  > 160 g6

<sup>3)</sup> Weight without oil.

### Two-stage gear units, coaxial

### Selection and ordering data (continued)

Order No. supplement 7th, 10th, 11th and 14th position

		Data position of the Order No.	1 to 6	7	3	3 !	9 1	0 11	12	13	3 14	15 16
		Order No.	2LP069		- (	0	E I		0	- 0		. 0
Output shaft desig	n											
Hollow shaft for shri	nk disk			0								
Hollow shaft with sp	lines in accordance with DIN 5480			1	-							
Gear unit size												
30							A	4				
35							E	3				
37							C	;				
40							0	)				
45							E	•				
50							F	•				
55							G	à				
60							H	1				
Sealing												
Seal on input shaft	Seal on output shaft											
WDR	WDR							0				
WDR	Taconite							1				
Taconite	WDR							2				
Taconite	Taconite							3				
Nominal gear ratio	i <sub>N</sub>											
25											Α	
27											В	
30									-		С	
33.5											D	
38											E	
45											F	

Two-stage gear units, coaxial

### Selection and ordering data (continued)

Order No. supplement, 15th position

Order No. su	pplement, 15tl	h position				
For motor size	Motor power	Rated speed	Data position of the Order No.	1 to 6 7 8 9 10 11 12 13 14	1 15 1	6 Order code
	$P_{M}$	$n_{M}$				
	kW	rpm				
			Order No.	2LP069 0 E 0 - 0 .		)
4-pole, 50 Hz						
IEC 63M	0.18	1395			A	-
IEC 71M	0.37	1384			В	-
IEC 80M	0.75	1399			С	-
IEC 90S	1.1	1440			D	-
IEC 90L	1.5	1440			E	-
IEC 100L	3	1420			F	-
IEC 112M	4	1440			G	-
IEC 132S	5.5	1455			Н	-
IEC 132M	7.5	1455			J	-
IEC 160M	11	1460			K	-
IEC 160L	15	1460			L	-
IEC 180M	18.5	1465			M	-
IEC 180L	22	1465			N	-
IEC 200L	30	1465			P	-
IEC 225S	37	1475			Q	-
IEC 225M	45	1475			R	-
IEC 250M	55	1480			S	-
IEC 280S	75	1485			T	-
IEC 280M	90	1485			U	-
IEC 315S	110	1488			٧	-
IEC 315M	132	1488			W	-
<b>4-pole, 60 Hz</b> IEC 63M	0.21	1705			z	Q1A
IEC 71M	0.21	1705			Z	Q1B
IEC 7 IWI	0.43	1725			Z	Q1C
IEC 90S	1.3	1755			Z	Q1D
IEC 90L	1.75	1775			Z	Q1E
IEC 100L	3.45	1704			Z	Q1F
IEC 112M	4.6	1728			Z	Q1G
IEC 132S	6.3	1746			Z	Q1H
IEC 132M	8.6	1746			z	Q1J
IEC 160M	12.6	1752			z	Q1K
IEC 160L	17.3	1752			Z	Q1L
IEC 180M	21.3	1758			Z	Q1M
IEC 180L	25.3	1758			Z	Q1N
IEC 200L	34.5	1758			Z	Q1P
IEC 225S	42.5	1770			Z	Q1Q
IEC 225M	52	1770			Z	Q1R
IEC 250M	63	1776			Z	Q1S
IEC 280S	86	1782			Z	Q1T
IEC 280M	104	1782			Z	Q1U
IEC 315S	127	1786			Z	Q1V
IEC 315M	152	1786			Z	Q1W
Other motor	Y23 <sup>1)</sup>	Y20 <sup>1)</sup>			Z	Q1Y

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> In addition to order code Y23 and Y20, plain text is required for  $P_{\rm M}$  or  $n_{\rm M}$ .

Notes



5/2	FLENDER SIP with MOTOX-N
5/2	Overview
5/2	Benefits
5/2	Design
5/2	Configuration
5/4	Dimensioned drawings
5/5	Selection and ordering data

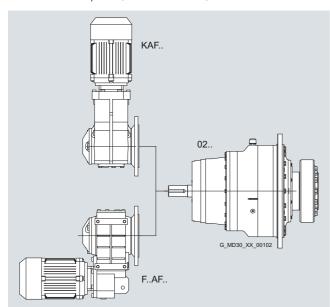
# Gear unit combinations FLENDER SIP with MOTOX-N

### Overview

The planetary gear units of the FLENDER SIP series can be combined with parallel shaft and bevel helical geared motors of the MOTOX-N series.

### Benefits

- Combination of the two series as standard
- Large selection of motors, such as asynchronous and servo motors
- Large range of ratios
- Orthogonal as well as parallel arrangement
- Utilization of the MOTOX-N product spectrum in the context of the Siemens DriveTrain
- Utilization of options, such as brakes, encoders and sensors



O2.. - FLENDER SIP planetary gear unit

KAF.. - Bevel helical geared motor MOTOX-N

F..AF.. - Parallel shaft geared motor MOTOX-N

### Design

### Standard assignment

	0		
O2	KAF/FAF	Nominal size flange geared motor	Nominal diameter of hollow shaft geared motor
30	48	A200	40
35	48	A200	40
37	68	A250	45
40	68	A250	45
45	88	A300	50
50	88	A300	50
55	108	A350	60
60	108	A350	60

The gear units of the MOTOX-N series must be the flangemounted version with hollow shaft and parallel keyway.

### Configuration

Design example for belt conveyor

### Prime mover:

• Electric motor, 4-pole:  $P_1 = 3 \text{ kW}$ 

• Line frequency: f = 50 Hz

### Driven machine:

• Speed:  $n_2 = 0.9 \text{ rpm}$ 

• Service factor:  $f_1$  = Page 3/6

### Gear unit design:

• Mounting position: Horizontal

• Shaft arrangement: Orthogonal

1. Determination of the SIP gear unit size

$$T_2 = \frac{P_1 \times 9550}{n_2} = \frac{3 \text{ kW} \times 9550}{0.9 \text{ rpm}}$$
  
 $T_2 = 31833.4 \text{ Nm}$ 

$$T_{2\text{reg}} = T_2 \times f_1 = 31833.4 \text{ Nm} \times 1.4$$

$$T_{2\text{req}} = 44566.7 \text{ Nm}$$

$$T_{2N} \ge T_{2reg}$$

45000 Nm ≥ 44566.7 Nm

Selected gear unit size from selection table on Page 3/9: FLENDER SIP 50.

### 2. Determination of the associated geared motor

### 2.1 Calculation of the values

$$n_{\text{minGM}} = n_2 \times i_{\text{minSIP}} = 0.9 \text{ rpm} \times 25$$

$$n_{\text{minGM}}$$
 = 22.5 rpm

$$n_{\text{maxGM}} = n_2 \times i_{\text{maxSIP}} = 0.9 \text{ rpm} \times 45$$

$$n_{\text{maxGM}} = 40.5 \text{ rpm}$$

Possible speed range for geared motor: 22.5  $\mbox{rpm}\dots$  40.5  $\mbox{rpm}$ 

### Values for selecting the geared motor:

• Electric motor, 4-pole:  $P_1 = 3 \text{ kW}$ 

• Line frequency: f = 50 Hz

• Output speed:  $n_{GM} = 22.5 \text{ rpm}... 40.5 \text{ rpm}$ 

• Service factor:  $f_1 \ge 1.4$ 

Gear unit combinations FLENDER SIP with MOTOX-N

### Configuration (continued)

### 2.2 Selection of the geared motor

Set filter in accordance with the actual values and select geared motor with regard to the shaft arrangement.

Note: The standard assignment as shown in the table on Page 5/2 must be complied with. Other combinations are available on request.

The thermal capacity of the geared motor must be checked.

Selection: KAF 88

Possible speeds for MOTOX-N: 35, 29, 25

### 2.3 Selection of speed of the geared motor

$$n_2 = \frac{n_{\rm GM}}{i_{\rm actSIP}}$$

For table, see Page 3/8.

Due to the wide variety of possible speeds for MOTOX-N, the use of a matrix is recommended for the purposes of comparing all the combinations.

Output speed of geared motor $n_{\rm GM}$	Actual ra	Actual ratio <i>i</i> planetary gear unit <i>i</i> <sub>istSIP</sub>												
	25.07	27.26	30.00	33.52	38.22	44.80								
35	1.40	1.28	1.17	1.04	0.92	0.78								
29	1.16	1.06	0.97	0.87	0.76	0.65								
25	1.00	0.92	0.83	0.75	0.65	0.56								

### Selected geared motor:

- K88-LA100ZLD4E with:
  - $P_1 = 3 \text{ kW}$
  - $n_{GM} = 35 \text{ rpm}$

### 2.4 Check for overload

The peak loads resulting from the starting procedure must not exceed the maximum factor for the gear unit combination  $f_{\rm max}$ . If this is the case, it is important to implement appropriate limiting using a frequency converter, or similar.

The peak factors  $f_{\rm Bk}/f_{\rm St}$  must be taken from the associated motor data sheet of Catalog D 87.1 MOTOX Geared Motors. The highest value must be used in each case.

$$f_{\text{max}} \ge f_{\text{Bk}} \text{ or } f_{\text{St}}$$

$$f_{\text{max}} = \frac{f_{\text{SactSIP}}}{f_3}$$
  $f_3 \text{ see Page 3/7}$ 

$$f_{\text{SactSIP}} = \frac{T_{2N}}{T_2} = \frac{45000 \text{ Nm}}{31833.4 \text{ Nm}}$$

$$f_{\text{SactSIP}} = 1.41$$

$$f_{\text{max}} = \frac{1.41}{0.67} = 2.1$$

### 2.1 ≤ 3.9

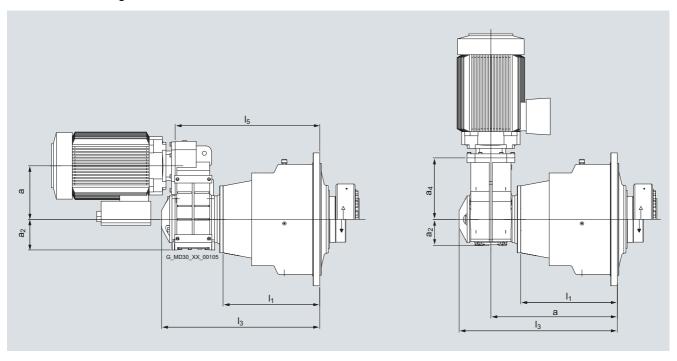
The breakdown torque or starting torque of the electric motor must therefore be limited to maximum 2.1 times, using a frequency converter for example.

## 2.5 Configuration of geared motor with mandatory selection of options:

- 1. Flange mounting type design FAF.. or K..AF..
- 2. Output shaft type hollow shaft
- 3. Diameter of output shaft to match d<sub>1</sub> on Page 4/2 or 4/3

# Gear unit combinations FLENDER SIP with MOTOX-N

### Dimensioned drawings



Data position of	the Order			1 to 6	7		8	9	10	11	12		13	14	15	16
Order No.:				2LP069		-	0	F			0	-			Α	
O2RR	KAFsize	Dimension	ns in mm									suppler				
Gear unit sizes		SIP	KAF							14th a	and 16th	positio	n, se	ee Pag	es 5/5	to 5/6
		I <sub>1</sub>	а	a <sub>2</sub>	a <sub>4</sub>		l <sub>3</sub>									
30	48	332	432	78	186		520		Α							
35	48	351	451	78	186		539		В							
37	68	373	486	89	220		593		С							
40	68	379	492	89	220		599		D							
45	88	394	536	110	262		671		E							
50	88	416	558	110	262		693		F							
55	108	483	639	136	328		799		G							
60	108	502	658	136	328		818		Н							

Data position of	the Order			1 to 6	7		8	9	10	11	12		13	14	15	16
Order No.:				2LP069		-	0	F			1	-			Α	
O2RP	FAFsize	Dimensio	ns in mm								der No.					
Gear unit sizes		SIP	FAF							14th a	and 16th	n posi	tion, se	e Page	es 5/5	to 5/6
		I <sub>1</sub>	а	a <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>		l <sub>5</sub>									
30	48	332	150	93	533		491		Α							
35	48	351	150	93	552		510		В							
37	68	373	180	111	606		551		С							
40	68	379	180	111	612		557		D							
45	88	394	230	132	683		621		E							
50	88	416	230	132	706		643		F							
55	108	483	280	160	805		739		G							
60	108	502	280	160	824		758		Н							

The motor dimensions can be found in Catalog D 87.1, MOTOX Geared Motors. The overall dimensions of the SIP MOTOX-N combination are obtained on the basis of these values.

Gear unit combinations FLENDER SIP with MOTOX-N

### Selection and ordering data

Order No. supplement 7th, 11th, 12th and 14th position

		Data position of the Order No.	1 to 6	7	8	3 9	9 10	11	12	13	14	1
		Order No.	2LP069		- (	) (	F.					1
Output shaft design												
Hollow shaft for shrink disk				0								
Hollow shaft with splines in accorda	nce with DIN 5480			1								
Sealing												
Seal on input shaft	Seal on output s	haft										
WDR	WDR							0				
WDR	Taconite							1				
Гуре												
D2RR (FLENDER SIP O2RR with int	ermediate gear KAF, shaft arra	angement d <sub>1</sub> to d <sub>2</sub> : orthogonal)							0			
D2RP (FLENDER SIP O2RP with int	ermediate gear FAF, shaft arra	angement d <sub>1</sub> to d <sub>2</sub> : parallel)							1			
Nominal gear ratio <i>i</i> <sub>N</sub>												
25											Α	
27											В	
30											С	
33.5											D	
38											Ε	
45											F	

Order No. supplement 13th and 16th position for FLENDER SIP O2RR with intermediate gear KAF

					Data posit Order No.		1 to 6	7	8	9 10	11 12	13	14 15 16
					Order No.		2LP069		0	F.	. 0	- 🔳	. A
Ratio of in	ntermediate g	jear											
SIP O2RR	R gear unit siz	es											
30	35	37	40	45	50	55	60						
7.22	7.22	5.36	5.36	5.54	5.54	7.68	7.68					0	0
8.40	8.40	6.44	6.44	6.69	6.69	9.36	9.36					0	1
9.32	9.32	7.58	7.58	8.03	8.03	10.97	10.97					0	2
10.15	10.15	8.50	8.50	9.41	9.41	12.90	12.90					0	3
11.35	11.35	9.52	9.52	11.21	11.21	13.74	13.74					0	4
11.95	11.95	10.40	10.40	11.64	11.64	16.75	16.75					0	5
13.90	13.90	11.41	11.41	14.04	14.04	19.63	19.63					0	6
15.42	15.42	11.94	11.94	16.85	16.85	23.08	23.08					0	7
16.79	16.79	14.35	14.35	19.75	19.75	26.48	26.48					0	8
18.78	18.78	16.89	16.89	23.54	23.54	31.25	31.25					1	0
20.54	20.54	18.93	18.93	25.53	25.53	33.87	33.87					1	1
22.54	22.54	21.22	21.22	28.50	28.50	36.44	36.44					1	2
24.85	24.85	23.16	23.16	30.87	30.87	44.44	44.44					1	3
27.55	27.55	25.42	25.42	34.40	34.40	52.08	52.08					1	4
28.90	28.90	27.99	27.99	41.50	41.50	61.22	61.22					1	5
33.60	33.60	30.38	30.38	49.80	49.80	70.24	70.24					1	6
37.28	37.28	32.78	32.78	58.37	58.37	82.90	82.90					1	7
40.60	40.60	39.39	39.39	69.57	69.57	89.85	89.85					1	8
45.41	45.41	46.37	46.37	75.45	75.45	99.90	99.90					2	0
49.65	49.65	51.96	51.96	84.21	84.21	108.52	108.52					2	1
54.49	54.49	58.23	58.23	91.22	91.22	120.03	120.03					2	2
60.08	60.08	63.57	63.57	103.38	103.38	128.86	128.86					2	3
66.60	66.60	69.78	69.78	111.37	111.37	138.87	138.87					2	4
75.45	75.45	76.84	76.84	120.42	120.42	150.31	150.31					2	5
83.25	83.25	83.40	83.40	130.77	130.77	163.51	163.51					2	6
94.12	94.12	90.89	90.89	144.58	144.58	178.90	178.90					2	7
107.47	107.47	99.55	99.55	156.63	156.63	201.11	201.11					2	8
122.19	122.19	109.64	109.64	176.50	176.50	219.64	219.64					2	0
130.78	130.78	126.09	126.09	193.24	193.24	243.47	243.47					3	1
150.76	150.76	136.60	136.60	215.25	215.25	278.10	278.10					3	2
169.53	169.53	150.98	150.98	246.13	246.13	307.24	307.24					3	3
		176.14	176.14	272.95	272.95							3	4
		196.07	196.07	302.68	302.68							3	5
		215.68	215.68									3	6
		243.72	243.72									3	7

# Gear unit combinations FLENDER SIP with MOTOX-N

### Selection and ordering data (continued)

Order No. supplement 13th and 16th position for FLENDER SIP O2RP with intermediate gear F.AF

					Data posit Order No.	ion of the	1 to 6	7 8	9 10 1	1 12	13 14	15 16
					Order No.		2LP069	0	F	1 -	<b>.</b>	A
Ratio of in	ntermediate g	gear										
SIP O2RP	gear unit siz	es										
30	35	37	40	45	50	55	60					
4.33	4.33	3.97	3.97	4.77	4.77	5.68	5.68				0	0
5.20	5.20	4.49	4.49	5.82	5.82	6.60	6.60				0	1
6.12	6.12	5.75	5.75	6.82	6.82	7.32	7.32				0	2
6.86	6.86	6.74	6.74	8.01	8.01	8.70	8.70				0	3
7.68	7.68	8.03	8.03	9.19	9.19	10.04	10.04				0	4
8.39	8.39	8.55	8.55	10.71	10.71	10.98	10.98				0	5
9.23	9.23	10.31	10.31	13.07	13.07	12.77	12.77				0	6
11.09	11.09	12.38	12.38	15.31	15.31	14.16	14.16				0	7
13.05	13.05	14.51	14.51	18.00	18.00	16.82	16.82				0	8
14.63	14.63	17.29	17.29	20.65	20.65	19.41	19.41				1	0
16.39	16.39	18.75	18.75	24.38	24.38	22.81	22.81				1	1
17.89	17.89	20.93	20.93	26.42	26.42	25.85	25.85				1	2
19.64	19.64	22.67	22.67	29.38	29.38	30.33	30.33				1	3
21.63	21.63	25.69	25.69	31.91	31.91	33.09	33.09				1	4
23.48	23.48	27.68	27.68	35.29	35.29	36.10	36.10				1	5
25.59	25.59	29.93	29.93	37.89	37.89	38.95	38.95				1	6
28.02	28.02	32.50	32.50	40.83	40.83	43.54	43.54				1	7
30.86	30.86	35.93	35.93	44.20	44.20	46.64	46.64				1	8
35.49	35.49	38.93	38.93	48.03	48.03	48.24	48.24				2	0
38.45	38.45	43.87	43.87	52.60	52.60	50.15	50.15				2	1
42.50	42.50	48.03	48.03	54.47	54.47	54.17	54.17				2	2
43.09	43.09	50.48	50.48	59.13	59.13	58.20	58.20				2	3
47.40	47.40	53.50	53.50	64.58	64.58	58.80	58.80				2	4
49.58	49.58	58.71	58.71	65.43	65.43	64.21	64.21				2	5
55.06	55.06	61.17	61.17	77.04	77.04	69.84	69.84				2	6
55.19	55.19	65.14	65.14	86.33	86.33	81.86	81.86				2	7
59.62	59.62	70.93	70.93	96.75	96.75	97.57	97.57				2	8
60.71	60.71	79.33	79.33	105.61	105.61	105.81	105.81				3	0
67.43	67.43	86.74	86.74	115.93	115.93	118.11	118.11				3	1
74.10	74.10	95.20	95.20	127,,66	127,,66	127.92	127.92				3	2
81.73	81.73	104.96	104.96	138.56	138.56	144.99	144.99				3	3
90.53	90.53	116.36	116.36	151.01	151.01	156.19	156.19				3	4
100.80	100.80	131.82	131.82	165.38	165.38	168.88	168.88				3	5
115.68	115.68	145.44	145.44	182.15	182.15	183.39	183.39				3	6
128.04	128.04	164.44	164.44	209.49	209.49	202.77	202.77				3	7
145.63	145.63	187.76	187.76	226.94	226.94	219.66	219.66				3	8
166.19	166.19	213.48	213.48	250.83	250.83	247.53	247.53				4	0
187.24	187.24	228.48	228.48	292.64	292.64	271.01	271.01				4	1
209.23	209.23	263.39	263.39	325.76	325.76	301.88	301.88				4	2
238.65	238.65	296.18	296.18	358.33	358.33	345.19	345.19				4	3
268.80	268.80			404.92	404.92	382.79	382.79				4	4
200.0U												

Two-stage parallel shaft geared motor FZAF
Three-stage parallell shaft geared motor FDAF

# **Connection dimensions**



6/2	Cylindrical shaft ends
6/2	Central holes, form DS in shaft ends DIN 332-1
6/3	Selection of fit
6/3	Parallel keys and parallel keyways
6/3	Parallel keys and parallel keyways  Hollow shafts

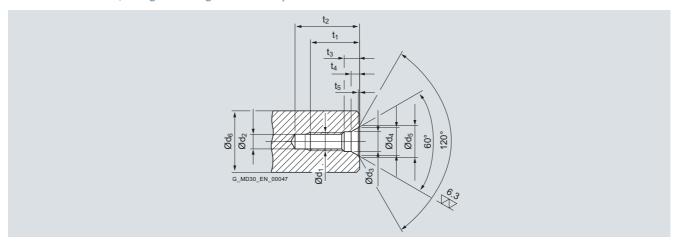
# **Connection dimensions**

# Cylindrical shaft ends

Central holes, form DS in shaft ends DIN 332-1

### Dimensioned drawings

Form DS with thread, straight running surface and protective counterbore



Recomme diameter Ø d <sub>6</sub> 1)		Form DS DS centering	Ø d <sub>1</sub>	Ø d <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	Ø d <sub>3</sub>	Ø d <sub>4</sub>	Ø d <sub>5</sub>	t <sub>1</sub>	t <sub>2</sub>		t <sub>3</sub>	t <sub>4</sub>	t <sub>5</sub>
above	to							+2	min.	max.			
mm	mm		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
16	21	DS 6	M 6	5.0	6.4	9.6	10.5	16.0	21	23	5.0	2.8	0.4
21	24	DS 8	M 8	6.8	8.4	12.2	13.2	19.0	25	28	6.0	3.3	0.4
24	30	DS 10	M 10	8.5	10.5	14.9	16.3	22.0	30	34	7.5	3.8	0.6
30	38	DS 12	M 12	10.2	13.0	18.1	19.8	28.0	37	42	9.5	4.4	0.7
38	50	DS 16	M 16	14.0	17.0	23.0	25.3	36.0	45	50	12.0	5.2	1.0

<sup>1)</sup> Diameter refers to the finished workpiece.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Tap hole drill diameter acc. to DIN 336-1.

# Connection dimensions Cylindrical shaft ends

Selection of fit Parallel keys and parallel keys

### Overview

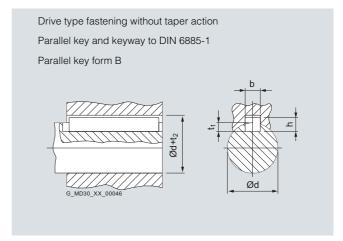
### Selection of fit

Selection of fit	Shaft Ø	d	Shaft tolerance	Bore tolerance
	above	to		
	mm	mm		
Shaft tolerance		25	k6	
acc. to Flender	25	100	m6	H7
standard	100		h6	

For heavy duty operating conditions, e.g. reversing under load, it is recommended that a tighter fit and for the hub keyway width of the ISO tolerance P9 is selected (special design).

In this case, the customer should give the relevant information.

### Parallel keys and parallel keyways



Diamete	er	Width	Height	Depth of keyway in shaft	Depth of keyway in hub
Ød		b 1)	h	t <sub>1</sub>	d + t <sub>2</sub>
above	to				DIN 6885-1
mm	mm	mm	mm	mm	mm
17	22	6	6	3.5	d + 2.8
22	30	8	7	4	d + 3.3
30	38	10	8	5	d + 3.3
38	44	12	8	5	d + 3.3
44	50	14	9	5.5	d + 3.8
50	58	16	10	6	d + 4.3
58	65	18	11	7	d + 4.4

For heavy duty operating conditions, e.g. reversing under load, it is recommended that a tighter fit and for the hub keyway width of the ISO tolerance P9 is selected (special design).

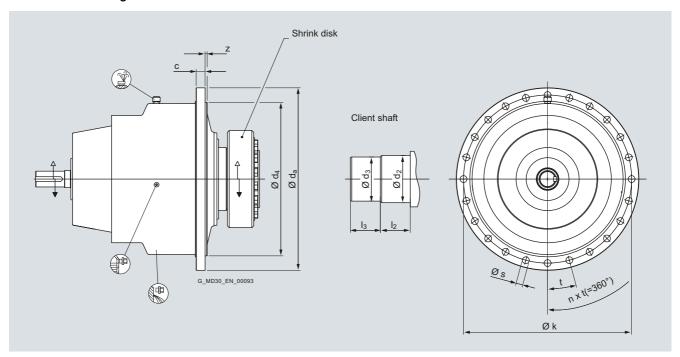
In this case, the customer should give the relevant information.

<sup>1)</sup> The tolerance zone for the hub keyway width b is ISO JS9, or ISO P9 for heavy duty operating conditions (P9 special design).

# **Connection dimensions**Hollow shafts

### For shrink disk

### Dimensioned drawings



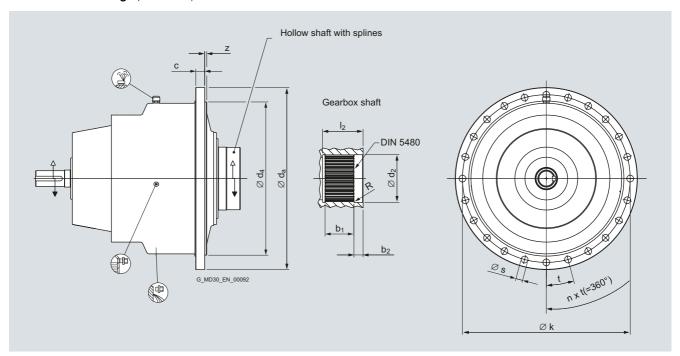
		Dimensio	ns in mm													
Gear unit sizes	Chamfer on d <sub>2</sub>	Shaft of c	Iriven mac	hine		Flange										
		Ø d <sub>2</sub>	Ø d <sub>3</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	С	Øs	n	t	Øk	Z	Ø d <sub>4</sub> f7	Ø d <sub>a</sub>			
30	1 x 45°	90 h6	88 h6	60	60	17	17.5	16	22.5°	335	8	290	375			
35	1 x 45°	100 h6	98 h6	64	64	17	17.5	20	18°	385	8	340	425			
37	1 x 45°	110 h6	108 h6	68	68	19	17.5	24	15°	410	8	370	450			
40	1 x 45°	120 h6	118 h6	76	76	19	22	18	20°	435	8	390	480			
45	2.5 x 45°	130 h6	125 h6	80	80	19	22	20	18°	490	8	445	540			
50	2.5 x 45°	140 h6	135 h6	82	82	24	22	24	15°	540	8	495	585			
55	2.5 x 45°	165 g6	160 h6	96	96	29	26	24	15°	595	8	535	650			
60	2.5 x 45°	180 g6	175 g6	116	100	34	26	24	15°	640	8	585	695			

## **Connection dimensions**

## Hollow shafts

With splines in accordance with DIN 5480

#### Dimensioned drawings (continued)



		Dimensio	ns in mm	1										
Gear unit sizes	Chamfer on d <sub>2</sub>	Shaft of driven machine		Shaft of driven machine with splines in accordance with DIN 5480	Flange									
		Ø d <sub>2</sub>	l <sub>2</sub>	b <sub>1</sub>	b <sub>2</sub>		С	Øs	n	t	Øk	Z	Ø d <sub>4</sub> f7	Ø da
30	1 x 45°	92 h6	81	55	20	W 90 x 3 x 28 x 8f	17	17.5	16	22.5°	335	8	290	375
35	1 x 45°	102 h6	86	60	20	W 100 x 3 x 32 x 8f	17	17.5	20	18°	385	8	340	425
37	1 x 45°	112 h6	102	70	25	W 110 x 3 x 35 x 8f	19	17.5	24	15°	410	8	370	450
40	1 x 45°	122 h6	107	75	25	W 120 x 3 x 38 x 8f	19	22	18	20°	435	8	390	480
45	2.5 x 45°	132 h6	118	80	30	W 130 x 5 x 24 x 8f	19	22	20	18°	490	8	445	540
50	2.5 x 45°	142 h6	123	85	30	W 140 x 5 x 26 x 8f	24	22	24	15°	540	8	495	585
55	2.5 x 45°	172 g6	144	100	35	W 170 x 5 x 32 x 8f	29	26	24	15°	595	8	535	650
60	2.5 x 45°	182 g6	155	110	35	W 180 x 5 x 34 x 8f	34	26	24	15°	640	8	585	695

## **Connection dimensions**

Notes

© Siemens AG 2011

## **Options for operation**

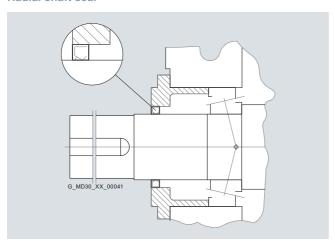


7/2	Shaft seals
7/2	Radial shaft seal
7/2	Taconite
7/2	Notes on ordering

Radial shaft seal **Taconite** 

#### Overview

#### Radial shaft seal



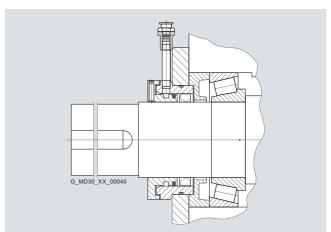
Radial shaft seals are suitable for low to average operating speeds. They can be used for all types and sizes.

Other features are:

- Wearing seal, however, easy to maintain
- Local heat development on sealing lip; therefore, adequate lubrication (cooling) required
- · Commercial product
- Design with low oil level on request

#### **Ordering information**





Taconite seals are grease-filled, refillable labyrinth seal

With this seal a high degree of operational reliability is achieved for the gear unit in dusty environments. This seal is a combination of 3 sealing elements which protect the gear unit from the ingress of dust-like particles.

When a geared motor is used in accordance with Chapter 5 "Gear unit combinations", taconite seals are not required on the input shaft because the coupling enclosure is sealed dust-tight.

Data position of the	Order No.	1 to 6 7 8 9 10 11	12 13 14 15 16
Order No.		2LP069 0 ■	
Sealing			
Seal on input shaft	Seal on output shaft		
WDR	WDR	0	
WDR	Taconite	1	
Taconite	WDR	2	•
Taconite	Taconite	3	•

# 8

# Options for installation and attachment parts

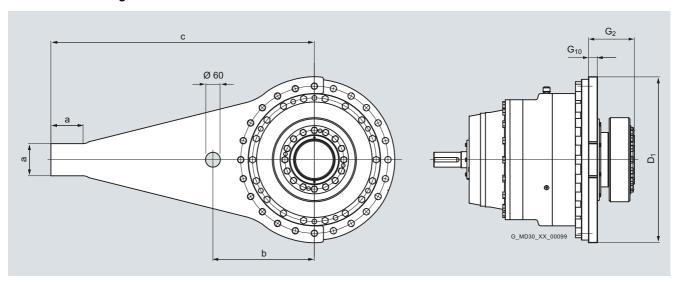


8/2 Housing torque arm (single arm)8/2 Dimensioned drawings8/2 Ordering information

## Options for installation and attachment parts

## Housing torque arm (single arm)

#### Dimensioned drawings



		Dimensions in r	nm					
Gear unit sizes	Nominal output torque $T_{2N}$	D <sub>1</sub>	G <sub>2</sub>	G <sub>10</sub>	а	b	С	Weight, approx.
	Nm							kg
30	10000	375	132	25	55	225	435	12.5
35	15000	425	115	25	60	240	480	15
37	20000	450	122	25	70	260	555	18.5
40	25000	480	125	35	80	310	690	29
45	35000	540	135	35	90	330	725	32
50	45000	585	135	35	110	430	905	49
55	65000	670	185	35	130	410	1065	72
60	80000	695	206	35	130	500	1065	72

In the case of shaft-mounted gear units with a torque arm, the connection between the torque arm and foundation must always permit the gear unit to move in accordance with the bearings of the machine shaft, without constraining forces acting on the gear unit.

#### Ordering information

When ordering the housing torque arm, -Z should be added to the order number.

Data position of the Order No.	1 to 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 Order code
Order No.	2LP069 0Z
Housing torque arm (single arm)	M10
Prepared for mounting a housing torque arm (single arm)	M11

Mounting of a twin housing torque arm is supported as standard.

If a single housing torque arm is used, special bearings are required.

This is also necessary if the housing torque arm is not included in the order, but the customer plans to use it.

If a single housing torque arm is used, compliance with the minimum dimension c for the length of the lever arm is essential.

# 9

## **Appendix**



9/2	Partner at Industry Automation and Drive Technologies
9/3	Online Services
9/3	Information and Ordering in the Internet and on DVD
9/4	Service & Support
9/4	The unmatched complete service for the entire life cycle
9/6	Knowledge
9/7	Subject index
9/8	Conditions of sale and delivery Export regulations

## Appendix Partner at Industry Automation and Drive Technologies



At Siemens Industry Automation and Drive Technologies, more than 85 000 people are resolutely pursuing the same goal: long-term improvement of your competitive ability. We are committed to this goal. Thanks to our committeent, we continue to set new standards in automation and drive technology. In all industries worldwide.

At your service locally, around the globe for consulting, sales, training, service, support, spare parts ... on the entire Industry Automation and Drive Technologies range.

Your personal contact can be found in our Contacts Database at: www.siemens.com/automation/partner

You start by selecting a

- Product group,
- Country,
- · City,
- Service.

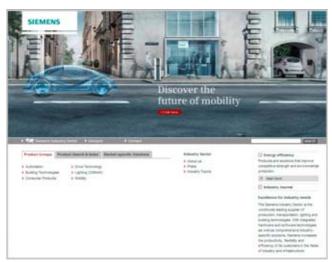




## **Appendix**Online Services

Information and Ordering in the Internet and on DVD

#### Siemens Industry Automation and Drive Technologies in the WWW



A detailed knowledge of the range of products and services available is essential when planning and configuring automation systems. It goes without saying that this information must always be fully up-to-date.

Siemens Industry Automation and Drive Technologies has therefore built up a comprehensive range of information in the World Wide Web, which offers quick and easy access to all data required.

Under the address

#### www.siemens.com/industry

you will find everything you need to know about products, systems and services.

#### Product Selection Using the Interactive Catalog CA 01 of Industry



Detailed information together with convenient interactive functions:

The interactive catalog CA 01 covers more than 80 000 products and thus provides a full summary of the Siemens Industry Automation and Drive Technologies product base.

Here you will find everything that you need to solve tasks in the fields of automation, switchgear, installation and drives. All information is linked into a user interface which is easy to work with and intuitive.

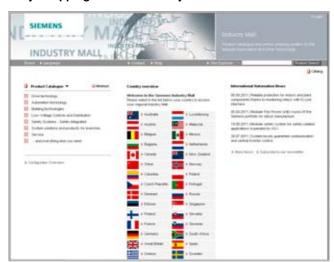
After selecting the product of your choice you can order at the press of a button, by fax or by online link.

Information on the interactive catalog CA 01 can be found in the Internet under

www.siemens.com/automation/ca01

or on DVD.

#### Easy Shopping with the Industry Mall



The Industry Mall is the virtual department store of Siemens AG in the Internet. Here you have access to a huge range of products presented in electronic catalogs in an informative and attractive way.

Data transfer via EDIFACT allows the whole procedure from selection through ordering to tracking of the order to be carried out online via the Internet.

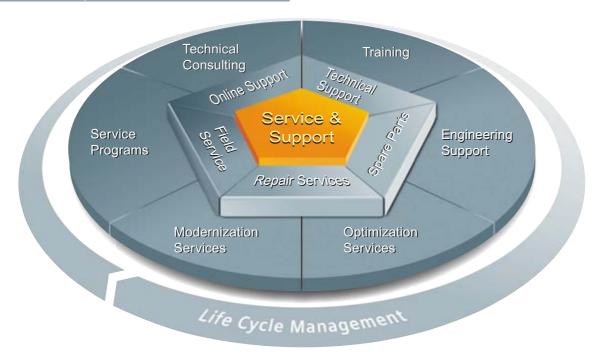
Numerous functions are available to support you.

For example, powerful search functions make it easy to find the required products, which can be immediately checked for availability. Customer-specific discounts and preparation of quotes can be carried out online as well as order tracking and tracing.

Please visit the Industry Mall on the Internet under:

www.siemens.com/industrymall

The unmatched complete service for the entire life cycle



For machine constructors, solution providers and plant operators: The service offering from Siemens Industry, Automation and Drive Technologies includes comprehensive services for a wide range of different users in all sectors of the manufacturing and process industry

To accompany our products and systems, we offer integrated and structured services that provide valuable support in every phase of the life cycle of your machine or plant – from planning and implementation through commissioning as far as maintenance and modernization.

Our Service & Support accompanies you worldwide in all matters concerning automation and drives from Siemens. We provide direct on-site support in more than 100 countries through all phases of the life cycle of your machines and plants.

You have an experienced team of specialists at your side to provide active support and bundled know-how. Regular training courses and intensive contact among our employees – even across continents – ensure reliable service in the most diverse areas.

#### Online Support



The comprehensive online information platform supports you in all aspects of our Service & Support at any time and from any location in the world.

www.siemens.com/ automation/service&support

#### Technical Consulting



Support in planning and designing your project: From detailed actual-state analysis, definition of the goal and consulting on product and system questions right through to the creation of the automation solution.

#### Technical Support



Expert advice on technical questions with a wide range of demand-optimized services for all our products and systems.

www.siemens.com/ automation/support-request

#### Training



Extend your competitive edge – through practical know-how directly from the manufacturer.

www.siemens.com/sitrain

Contact information is available in the Internet at: www.siemens.com/automation/partner

### Appendix Service & Support

The unmatched complete service for the entire life cycle

#### Engineering Support



Support during project engineering and development with services fine-tuned to your requirements, from configuration through to implementation of an automation project.

#### Modernization



You can also rely on our support when it comes to modernization – with comprehensive services from the planning phase all the way to commissioning.

#### **Field Service**



Our Field Service offers you services for commissioning and maintenance – to ensure that your machines and plants are always available.

#### Service programs



Our service programs are selected service packages for an automation and drives system or product group. The individual services are coordinated with each over to ensure smooth coverage of the entire life cycle and support optimum use of your products and systems.

The services of a Service Program can be flexibly adapted at any time and used separately.

#### Spare parts



In every sector worldwide, plants and systems are required to operate with constantly increasing reliability. We will provide you with the support you need to prevent a standstill from occurring in the first place: with a worldwide network and optimum logistics chains.

#### Examples of service programs:

- Service contracts
- Plant IT Security Services
- Life Cycle Services for Drive Engineering
- SIMATIC PCS 7 Life Cycle Services
- SINUMERIK Manufacturing Excellence
- SIMATIC Remote Support Servicess

#### Advantages at a glance:

- Reduced downtimes for increased productivity
- Optimized maintenance costs due to a tailored scope of services
- Costs that can be calculated and therefore planned
- Service reliability due to guaranteed response times and spare part delivery times
- Customer service personnel will be supported and relieved of additional tasks
- Comprehensive service from a single source, fewer interfaces and greater expertise

#### Repairs



Downtimes cause problems in the plant as well as unnecessary costs. We can help you to reduce both to a minimum – with our worldwide repair facilities.

#### Optimization



During the service life of machines and plants, there is often a great potential for increasing productivity or reducing costs. To help you achieve this potential, we are offering a complete range of optimization services.

Contact information is available in the Internet at: www.siemens.com/automation/partner

## **Appendix** Service & Support

#### Knowledge Base on DVD



For locations without online connections to the Internet there are excerpts of the free part of the information sources available on DVD (Service & Support Knowledge Base). This DVD contains all the latest product information at the time of production (FAQs, Downloads, Tips and Tricks, Updates) as well as general information on Service & Support.

The DVD also includes a full-text search and our Knowledge Manager for targeted searches for solutions. The DVD will be updated every 4 months.

Just the same as our online offer in the Internet, the Service & Support Knowledge Base on DVD comes complete in 5 languages (German, English, French, Italian, Spanish).

You can order the Service & Support Knowledge Base DVD from your Siemens contact.

Order no. 6ZB5310-0EP30-0BA2

#### Automation Value Card



#### Small card - great support

The Automation Value Card is an integral component of the comprehensive service concept with which Siemens Automation and Drives will accompany you in each phase of your automation

It doesn't matter whether you want just specific services from our Technical Support or want to purchase something on our Online portal, you can always pay with your Automation Value Card. No invoicing, transparent and safe. With your personal card number and associated PIN you can view the state of your account and all transactions at any time.

Services on card. This is how it's done.

Card number and PIN are on the back of the Automation Value Card. When delivered, the PIN is covered by a scratch field, guaranteeing that the full credit is on the card.

By entering the card number and PIN you have full access to the Service & Support services being offered. The charge for the services procured is debited from the credits on your Automation Value Card.

All the services offered are marked in currency-neutral credits. so you can use the Automation Value Card worldwide.

Order your Automation and Value Card easily and comfortably like a product with your sales contact.

Automation	Automation Value Card order numbers				
Credits	Order no.				
200	6ES7 997-0BA00-0XA0				
500	6ES7 997-0BB00-0XA0				
1 000	6ES7 997-0BC00-0XA0				
10 000	6ES7 997-0BG00-0XA0				

Detailed information on the services offered is available on our Internet site at:

#### www.siemens.com/automation/service&support

Service & Support à la Card: Examples

Technical Support					
"Priority"	Priority processing for urgent cases				
"24 h"	Availability round the clock				
"Extended"	Technical consulting for complex questions				
"Mature Products"	Consulting service for products that are not available any more				
Support Tools in the Support Shop					
	Tools that can be used directly for configuration, analysis and testing				

## Appendix Index

#### Subject index

A
Actual ratio
С
Calculation example  • Gear unit combination FLENDER SIP with MOTOX-N
Dimensions         6/2           • Central holes         6/2           • Gear unit combinations FLENDER SIP with MOTOX-N         5/4           • Hollow shafts         6/4           • Housing torque arm         8/2           • Parallel keys and parallel keyways         6/3           • Two-stage gear units, coaxial         4/2
Environmental conditions
FLENDER SIP with MOTOX-N5
G
Gear unit combinations
Hollow shaft for shrink disc
Hollow shaft with splines in accordance with DIN 5480
Information
<ul> <li>Characteristic features</li></ul>
K
Key to symbols       3/4         Knowledge       9/6

M	
Maintenance	2/2
Mounting positions	
· ·	
<u>N</u>	
Nominal output torques	3/9
Nominal power ratings	
Notes and legend for tables of thermal capacities	3/4
0	
	0/0
Online Services	
Options for operation	/
Overview tables  • Actual ratio	2/0
Actual ratio     Nominal output torques	
Nominal power ratings	
Thermal capacities	
Thermal capacities	
<u>P</u>	
Parallel keys and parallel keyways	6/3
Partner at Industry Automation and Drive Technologies	
Preservation	2/2
R	
Radial shaft seal	7/2
S	
Selection and ordering data	
Gear unit combinations FLENDER SIP with MOTOX-N	5/5
Shaft seals	
Torque arms	
Two-stage gear units, coaxial	
Selection of fit	
Selection of oil	
Selection of the gear units	
Service & Support	
Service factors	
Shaft ends	
• Input	6/2
Output	6/24
Shaft misalignment	2/2
Shaft seals	7/2
Notes on ordering	7/2
Radial shaft seal	7/2
Taconite	7/2
Summary of basic types	1/2
T	
·	7/0
Taconite	
Technical information	
Technical standards	
Thermal capacities	
Torque arms	8/2
V	
Variable power rating	3/3

### **Appendix**

#### Conditions of sale and delivery Export regulations

#### Terms and Conditions of Sale and Delivery

By using this catalog you can acquire hardware and software products described therein from Siemens AG subject to the following terms. Please note! The scope, the quality and the conditions for supplies and services, including software products, by any Siemens entity having a registered office outside of Germany, shall be subject exclusively to the General Terms and Conditions of the respective Siemens entity. The following terms apply exclusively for orders placed with Siemens AG.

#### For customers with a seat or registered office in Germany

The "General Terms of Payment" as well as the "General Conditions for the Supply of Products and Services of the Electrical and Electronics Industry" shall apply.

For software products, the "General License Conditions for Software Products for Automation and Drives for Customers with a Seat or registered Office in Germany" shall apply.

## For customers with a seat or registered office outside of Germany

The "General Terms of Payment" as well as the "General Conditions for Supplies of Siemens, Automation and Drives for Customers with a Seat or registered Office outside of Germany" shall apply.

For software products, the "General License Conditions for Software Products for Automation and Drives for Customers with a Seat or registered Office outside of Germany" shall apply.

#### General

The dimensions are in mm. In Germany, according to the German law on units in measuring technology, data in inches only apply to devices for export.

Illustrations are not binding.

Insofar as there are no remarks on the corresponding pages, - especially with regard to data, dimensions and weights given - these are subject to change without prior notice.

The prices are in € (Euro) ex works, exclusive packaging.

The sales tax (<u>value added tax</u>) is <u>not included</u> in the prices. It shall be debited separately at the respective rate according to the applicable legal regulations.

Prices are subject to change without prior notice. We will debit the prices valid at the time of delivery.

Surcharges will be added to the prices of products that contain silver, copper, aluminum, lead and/or gold if the respective basic official prices for these metals are exceeded. These surcharges will be determined based on the official price and the metal factor of the respective product.

The surcharge will be calculated on the basis of the official price on the day prior to receipt of the order or prior to the release order.

The metal factor determines the official price as of which the metal surcharges are charged and the calculation method used. The metal factor, provided it is relevant, is included with the price information of the respective products.

An exact explanation of the metal factor and the text of the Comprehensive Terms and Conditions of Sale and Delivery can be downloaded at:

www.siemens.com/automation/salesmaterial-as/catalog/en/terms\_of\_trade\_en.pdf

#### Export regulations

Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.

If you transfer goods (hardware and/ or software and/ or technology as well as corresponding documentation, regardless of the mode of provision) delivered by us or works and services (including all kinds of technical support) performed by us to a third party worldwide, you shall comply with all applicable national and international (re-) export control regulations.

If required to conduct export control checks, you, upon request by us, shall promptly provide us with all information pertaining to particular end customer, destination and intended use of goods, works and services provided by us, as well as any export control restrictions existing.

The products listed in this catalog / price list may be subject to European / German and/or US export regulations.

Therefore, any export requiring a license is subject to approval by the competent authorities.

According to current provisions, the following export regulations must be observed with respect to the products featured in this catalog / price list:

AL	Number of the German Export List				
	Products marked other than "N" require an export license.				
	In the case of software products, the export designations of the relevant data medium must also be generally adhered to.				
	Goods labeled with an "AL" not equal to "N" are subject to a European or German export authorization when being exported out of the EU.				
ECCN	Export Control Classification Number				
	Products marked other than "N" are subject to a reexport license to specific countries.				
	In the case of software products, the export designations of the relevant data medium must also be generally adhered to.				
	Goods labeled with an "ECCN" not equal to "N" are subject to a US re-export authorization.				

Even without a label or with an "AL: N" or "ECCN: N", authorization may be required due to the final destination and purpose for which the goods are to be used.

The deciding factors are the AL or ECCN export authorization indicated on order confirmations, delivery notes and invoices.

Errors excepted and subject to change without prior notice.

## **Catalogs**

## Industry Automation, Drive Technologies and Low-Voltage Power Distribution

Further information can be obtained from our branch offices listed in the appendix or at www.siemens.com/automation/partner

Interactive Catalog on DVD	Catalog	Motion Control	Catalog
for Industry Automation, Drive Technologies and Low Voltage Distribution	CA 01	SINUMERIK & SIMODRIVE Automation Systems for Machine Tools	NC 60
Drive Systems		SINUMERIK & SINAMICS Equipment for Machine Tools	NC 61
Variable-Speed Drives	D 44.4	SINUMERIK 828D BASIC T/BASIC M, SINAMICS S120 Combi and 1FK7/1PH8 motors	NC 82
SINAMICS G110, SINAMICS G120 Standard Inverters SINAMICS G110D, SINAMICS G120D	D 11.1	SIMOTION, SINAMICS S120 and Motors for Production Machines	PM 21
Distributed Inverters	D 44	SINAMICS S110 The Basic Positioning Drive	PM 22
SINAMICS G130 Drive Converter Chassis Units SINAMICS G150 Drive Converter Cabinet Units	D 11	Drive and Control Components for Cranes	CR 1
SINAMICS GM150, SINAMICS SM150 Medium-Voltage Converters	D 12		
SINAMICS S120 Chassis Format Units and	D 21.3	Power Supply and System Cabling	
Cabinet Modules		Power supply SITOP	KT 10.1
SINAMICS S150 Converter Cabinet Units SINAMICS DCM Converter Units	D 23.1	System cabling SIMATIC TOP connect	KT 10.2
Three-phase Induction Motors	D 84.1	Dresses Instrumentation and Analytics	
H-compact	201.1	Process Instrumentation and Analytics Field Instruments for Process Automation	FI 01
H-compact PLUS		SIREC Recorders and Accessories	MP 20
Asynchronous Motors Standardline	D 86.1	SIPART, Controllers and Software	MP 31
Synchronous Motors with Permanent-Magnet	D 86.2	Products for Weighing Technology	WT 10
Technology, HT-direct DC Motors	DA 12	PDF: Process Analytical Instruments	PA 01
SIMOREG DC MASTER 6RA70 Digital Chassis	DA 12 DA 21.1	PDF: Process Analytics,	PA 11
Converters	DAZII	Components for the System Integration	
SIMOREG K 6RA22 Analog Chassis Converters	DA 21.2		
PDF: SIMOREG DC MASTER 6RM70 Digital Converter	r DA 22	Safety Integrated	
Cabinet Units	DA 45	Safety Technology for Factory Automation	SI 10
SIMOVERT PM Modular Converter Systems SIEMOSYN Motors	DA 45 DA 48		
MICROMASTER 420/430/440 Inverters	DA 51.2	SIMATIC HMI/PC-based Automation	
MICROMASTER 411/COMBIMASTER 411	DA 51.3	Human Machine Interface Systems/	ST 80/
SIMOVERT MASTERDRIVES Vector Control	DA 65.10	PC-based Automation	ST PC
SIMOVERT MASTERDRIVES Motion Control	DA 65.11		
Synchronous and asynchronous servomotors for SIMOVERT MASTERDRIVES	DA 65.3	SIMATIC Ident Industrial Identification Systems	ID 10
SIMODRIVE 611 universal and POSMO	DA 65.4	maddinar adminioalion dysterns	10 10
SIMOTION, SINAMICS S120 and	PM 21	SIMATIC Industrial Automation Systems	
Motors for Production Machines	DM 00	Products for Totally Integrated Automation and	ST 70
SINAMICS S110 The Basic Positioning Drive	PM 22	Micro Automation SIMATIC PCS 7 Process Control System	ST PCS 7
Low-Voltage Three-Phase-Motors		Add-ons for the SIMATIC PCS 7	ST PCS 7
IEC Squirrel-Cage Motors MOTOX Geared Motors	D 81.1 D 87.1	Process Control System	
Automation Systems for Machine Tools SIMODRIVE  Motors	NC 60	PDF: Migration solutions with the SIMATIC PCS 7 Process Control System	ST PCS 7.2
<ul> <li>Converter Systems SIMODRIVE 611/POSMO</li> </ul>			
Automation Systems for Machine Tools SINAMICS	NC 61	SIMATIC NET	
<ul><li>Motors</li><li>Drive System SINAMICS S120</li></ul>		Industrial Communication	IK PI
Mechanical Driving Machines		SINVERT Photovoltaics	
FLENDER Standard Couplings	MD 10.1	Inverters and Components for Photovoltaic Installations	RE 10
FLENDER SIG Standard industrial gear unit	MD 30.1	<u>'</u>	
Low-Voltage Power Distribution and		SIRIUS Industrial Controls	
Electrical Installation Technology		SIRIUS Industrial Controls	IC 10
Protection, Switching, Measuring & Monitoring Device	es LV 10.1	SIRIUS Industrial Controls	IC 90
	LV 10.2	(selected content from catalog IC 10)	
Switchboards and Distribution Systems			
GAMMA Building Management Systems	ET G1		
ž	ET D1	System Solutions Applications and Products for Industry are part of the	

#### **Download-Center**

PDF versions of the catalogs are available on the Internet at: www.siemens.com/drives/infocenter

Siemens Industriegetriebe GmbH Thierbacher Str. 24 09322 PENIG GERMANY Subject to change without prior notice Order No. E86060-K5731-A111-A1-7600 MP.R2.PE.MD31.01.2.02 / Dispo 18407 KG 1011 3.0 ROT / HO 48 En Printed in Germany © Siemens AG 2011 The information provided in this catalog contains descriptions or characteristics of performance which in case of actual use do not always apply as described or which may change as a result of further development of the products. An obligation to provide the respective characteristics shall only exist if expressly agreed in the terms of contract. Availability and technical specifications are subject to change without notice.

All product designations may be trademarks or product names of Siemens AG or supplier companies whose use by third parties for their own purposes could violate the rights of the owners.